

淡江大學 107 學年度第 1 學期課程教學計畫表

|                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                         |          |                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|
| 課程名稱                                                                                                                                          | 俄羅斯概論                                                                                                                                                                                                                                                                   | 授課<br>教師 | 蘇淑燕<br>SU SHWU-YANN |
|                                                                                                                                               | INTRODUCTION TO RUSSIAN                                                                                                                                                                                                                                                 |          |                     |
| 開課系級                                                                                                                                          | 俄文一 A                                                                                                                                                                                                                                                                   | 開課<br>資料 | 選修 單學期 2學分          |
|                                                                                                                                               | TFUXB1A                                                                                                                                                                                                                                                                 |          |                     |
| 系（ 所 ） 教 育 目 標                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                         |          |                     |
| 一、培養具有獨立分析能力之專業俄語人才。<br>二、培養學生具備國際觀及跨文化溝通之能力。<br>三、培養學生具備聽、說、讀、寫、譯五項基礎語言技能。<br>四、培養學生掌握俄羅斯人文、歷史與政經情勢。                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                         |          |                     |
| 系（ 所 ） 核 心 能 力                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                         |          |                     |
| A. 具備俄語檢定聽力B1的能力。<br>B. 具備俄語檢定口說B1的能力。<br>C. 具備俄語檢定閱讀B1的能力。<br>D. 具備俄語檢定寫作B1的能力。<br>E. 具備俄文翻譯的能力。<br>F. 具備基本的商務俄文知識。<br>G. 具備通曉俄國文學、文化與國情的能力。 |                                                                                                                                                                                                                                                                         |          |                     |
| 課程簡介                                                                                                                                          | 本課程旨在培養同學具備對俄國地理、宗教、文化、文學、社會等各方面的基礎認識。本課程期中為筆試，期末則是報告(書面和口頭)。                                                                                                                                                                                                           |          |                     |
|                                                                                                                                               | This course offers a general introduce about Russian culture, literature, sociality, history, geography, population and the others.This course requires students to take a written exam test in the middle of semester, and the report (written and oral) in the final. |          |                     |

本課程教學目標與目標層級、系(所)核心能力相關性

一、目標層級(選填)：

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域：C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域：P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域：A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「系(所)核心能力」之相關性：

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如：認知「目標層級」對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應其「系(所)核心能力」。單項教學目標若對應「系(所)核心能力」有多項時，則可填列多項「系(所)核心能力」。  
(例如：「系(所)核心能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列。)

| 序號 | 教學目標(中文)                                    | 教學目標(英文)                                                                                                                            | 相關性  |          |
|----|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|----------|
|    |                                             |                                                                                                                                     | 目標層級 | 系(所)核心能力 |
| 1  | 培養同學對俄國地理、宗教、文化、文學、社會等各方面的基礎認識,並進而產生對俄文的興趣。 | This course offers a general introduce about Russian culture, literature, sociality, history, geography, population and the others. | C2   | G        |

### 教學目標之教學方法與評量方法

| 序號 | 教學目標                                        | 教學方法     | 評量方法         |
|----|---------------------------------------------|----------|--------------|
| 1  | 培養同學對俄國地理、宗教、文化、文學、社會等各方面的基礎認識,並進而產生對俄文的興趣。 | 講述、討論、賞析 | 紙筆測驗、報告、上課表現 |
|    |                                             |          |              |

| 本課程之設計與教學已融入本校校級基本素養 |                     |                                          |     |
|----------------------|---------------------|------------------------------------------|-----|
| 淡江大學校級基本素養           |                     | 內涵說明                                     |     |
| ◆                    | 全球視野                | 培養認識國際社會變遷的能力，以更寬廣的視野了解全球化的發展。           |     |
| ◇                    | 資訊運用                | 熟悉資訊科技的發展與使用，並能收集、分析和妥適運用資訊。             |     |
| ◆                    | 洞悉未來                | 瞭解自我發展、社會脈動和科技發展，以期具備建構未來願景的能力。          |     |
| ◇                    | 品德倫理                | 了解為人處事之道，實踐同理心和關懷萬物，反省道德原則的建構並解決道德爭議的難題。 |     |
| ◇                    | 獨立思考                | 鼓勵主動觀察和發掘問題，並培養邏輯推理與批判的思考能力。             |     |
| ◆                    | 樂活健康                | 注重身心靈和環境的和諧，建立正向健康的生活型態。                 |     |
| ◆                    | 團隊合作                | 體察人我差異和增進溝通方法，培養資源整合與互相合作共同學習解決問題的能力。    |     |
| ◆                    | 美學涵養                | 培養對美的事物之易感性，提升美學鑑賞、表達及創作能力。              |     |
| 授 課 進 度 表            |                     |                                          |     |
| 週次                   | 日期起訖                | 內 容 (Subject/Topics)                     | 備 註 |
| 1                    | 107/09/10~107/09/16 | 俄國地理環境和俄國民族性格介紹                          |     |
| 2                    | 107/09/17~107/09/23 | 俄羅斯的人口                                   |     |
| 3                    | 107/09/24~107/09/30 | 俄羅斯的民族(1)                                |     |
| 4                    | 107/10/01~107/10/07 | 俄羅斯的民族(2)                                |     |
| 5                    | 107/10/08~107/10/14 | 俄國文學與世界文學                                |     |
| 6                    | 107/10/15~107/10/21 | 俄國的民族性                                   |     |
| 7                    | 107/10/22~107/10/28 | 俄羅斯人的生活方式(1)                             |     |
| 8                    | 107/10/29~107/11/04 | 俄羅斯人的生活方式(2)                             |     |
| 9                    | 107/11/05~107/11/11 | 俄羅斯的家庭和婚姻                                |     |
| 10                   | 107/11/12~107/11/18 | 期中考試週                                    |     |
| 11                   | 107/11/19~107/11/25 | 俄國的經濟                                    |     |
| 12                   | 107/11/26~107/12/02 | 期末報告                                     |     |

|              |                                                                                                                                                                                                                                                                         |       |  |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--|
| 13           | 107/12/03~<br>107/12/09                                                                                                                                                                                                                                                 | 期末報告  |  |
| 14           | 107/12/10~<br>107/12/16                                                                                                                                                                                                                                                 | 期末報告  |  |
| 15           | 107/12/17~<br>107/12/23                                                                                                                                                                                                                                                 | 期末報告  |  |
| 16           | 107/12/24~<br>107/12/30                                                                                                                                                                                                                                                 | 期末報告  |  |
| 17           | 107/12/31~<br>108/01/06                                                                                                                                                                                                                                                 | 期末報告  |  |
| 18           | 108/01/07~<br>108/01/13                                                                                                                                                                                                                                                 | 期末考試週 |  |
| 修課應<br>注意事項  | 1.期中考為筆試，期末成績則為期末報告分數。<br>2.期末報告為分組報告，每組最多不能超過6人，報告需做口頭報告並繳交書面資料，書面報告資料可於最後一次上課時繳交，口頭報告須製作PPT。題目可自選，但不能重複。<br>3.報告採評論制度，報告組完畢後，須由評論組發表評論意見。<br>4.另有10%的回答問題分數，只要於上課時回答問題或是主動提出問題，每次可以拿到2分。<br>5.出席10%來自上課時的點名。                                                          |       |  |
| 教學設備         | 電腦、投影機                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |  |
| 教材課本         | PPT                                                                                                                                                                                                                                                                     |       |  |
| 參考書籍         | 《當代俄羅斯社會與文化》(吳克禮主編)，上海：上海外語，2001。<br><a href="http://210.46.97.180/russian/Boos/eluosibankuai/dangdaieluosi/index.htm">http://210.46.97.180/russian/Boos/eluosibankuai/dangdaieluosi/index.htm</a> .                                                                    |       |  |
| 批改作業<br>篇數   | 篇（本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫）                                                                                                                                                                                                                                              |       |  |
| 學期成績<br>計算方式 | ◆出席率： 10.0 %    ◆平時評量：10.0 %    ◆期中評量：40.0 %<br>◆期末評量：       %<br>◆其他〈期末報告(口頭20%，書面20%)〉：40.0 %                                                                                                                                                                         |       |  |
| 備 考          | 「教學計畫表管理系統」網址： <a href="http://info.ais.tku.edu.tw/csp">http://info.ais.tku.edu.tw/csp</a> 或由教務處首頁〈網址： <a href="http://www.acad.tku.edu.tw/CS/main.php">http://www.acad.tku.edu.tw/CS/main.php</a> 〉業務連結「教師教學計畫表上傳下載」進入。<br><b>※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。</b> |       |  |